

CX/FICS 17/23/9  
فبراير/شباط 2017

البند 9

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

لجنة الدستور الغذائي المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم اصدار الشهادات

الدورة الثالثة والعشرون

ورقة مناقشة حول النظر في القضايا الناشئة والتوجهات المستقبلية لعمل لجنة الدستور الغذائي المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم اصدار الشهادات

تقدمها أستراليا

المقدمة

1. اعتبرت لجنة الدستور الغذائي المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم اصدار الشهادات، في دورتها العشرين المنعقدة في عام 2013، أن التحديات العالمية الناشئة تؤثر على النهج والتكنولوجيات المرتبطة بضوابط سلامة الأغذية وأنه من المحتمل أن تواصل هذه التوجهات.
2. ونتيجة لذلك، طلبت اللجنة إعداد ورقة مناقشة تسمح لها باتخاذ نهج استراتيجي في مجال عملها. ونظرت اللجنة في دورتها الحادية والعشرين (2014) في ورقة المناقشة (CX/FICS 14/21/7) ووافقت على الإبقاء على ورقة المناقشة بنداً ثابتاً وعلى تحديثها قبل انعقاد كل اجتماع لها.
3. نظرت لجنة الدستور الغذائي المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم اصدار الشهادات، في دورتها الثانية والعشرين (2015)، في ورقة المناقشة المُحدثة (CX/FICS 16/22/9) التي تشمل لمحة عامة عن المسائل التي قد تؤثر على نظم الرقابة على الأغذية وعلى عمل اللجنة (الفقرة 20)، بالإضافة إلى قائمة بمجالات العمل المُحتملة (الفقرة 23). فوافقت اللجنة على ما يلي<sup>1</sup>:

- وضع إطار للتقييم التمهيدي وتحديد المجالات ذات الأولوية التي قد يتعين على اللجنة العمل عليها في المستقبل.
- تحديد المسائل من المجالات المُحتملة للعمل الجديد الواردة في الفقرة 23 من الورقة CX/FICS 16/22/9 ومن ثم مقابلتها مع المعايير التي يجب وضعها من أجل تحديد الأولويات. يجب أن تشمل المسائل التي سيُنظر فيها الإرشادات الإضافية حول آلية الطعن في حالة الرفض، بناءً على طلب من وفد نيجيريا، وحول مسألة كمال الأغذية وأصالتها كما عرضها وفد جمهورية إيران الإسلامية.
- أخذ عمل منظمة الجمارك العالمية واتفاق تيسير التجارة لمنظمة التجارة العالمية في الاعتبار عند وضع الإرشادات الخاصة بالتفاعل بين سلطات الرقابة على الأغذية، من جهة، ووكالات مراقبة الحدود/الجمارك، من جهة أخرى.

4. إن اللجنة مدعوة، في دورتها الثالثة والعشرين، إلى النظر في مسودة ورقة المناقشة كما حدّثتها أستراليا.

## النهج

5. يهدف هذا البند على جدول الأعمال إلى السعي إلى تيسير لجنة استراتيجية ومنفتحة تُجري مسحاً عالمياً منتظماً وتحدّد التقدّم، والتحديات، والمسائل المستقبلية المُحتملة، ممّا من شأنه أن يضمن مكانة قويّة للجنة من أجل النظر في العمل الجديد أو مراجعة مواصفات هيئة الدستور الغذائي حرصاً على إعداد الأعضاء بشكل جيد واستباقي.
6. يُقترح إدراج هذه المسألة كبنود ثابتة على جدول أعمال اللجنة التي وافقت، في دورتها الثانية والعشرين، على البنود الواردة أعلاه التي أعدتها أستراليا من أجل إعادة صياغة ورقة المناقشة السابقة بطريقة تضمن تحديد شواغل اللجنة ذات الأولوية بشكل واضح.
7. تعتمد الضميمة ألف على العمل الذي أجرته اللجنة سابقاً ضمن هذا البند (راجع الفقرة 20 من الورقة CX/FICS 16/22/9)، مع تحديد عشر مسائل عالمية وأثرها المُحتمل على عمل اللجنة. كما تمّ إدراج المواصفات القائمة أو مقترحات العمل الجديدة المرتبطة بكل مسألة من أجل رصد أي ثغرة ترغب اللجنة في النظر في سدها في المستقبل.
8. ليست المواضيع المُشار إليها في الضميمة ألف شاملة ولا تهدف إلى اختصار عمل اللجنة على هذه البنود. بل تهدف إلى إطلاع اللجنة على المجالات المُحتملة للعمل الجديد في السياق العام، بالإضافة إلى الإفادة من حيث السياق من مقارنة جدوى البنود الجديدة التي أثارها اللجنة.
9. ستحتاج اللجنة في إطار تحديد استراتيجية عملها الطويلة الأمد وترتيب الأولويات فيها إلى أن تأخذ بعين الاعتبار قدرات الأعضاء وحاجاتهم المختلفة والحاجة إلى إرشادات في المستقبل لتشمل المكونات الأساسية لنظم الرقابة على الأغذية، بالإضافة إلى دمج نهج وتكنولوجيات أجد.

## تحديد أولويات العمل الجديد

10. تُشير الخطة الاستراتيجية لهيئة الدستور الغذائي للفترة 2014 – 2019 إلى حاجة اللجان إلى أن تكون قادرة على ترتيب أولويات العمل الجديد<sup>2</sup>. إلى ذلك، نظراً إلى المجالات المُحتملة للعمل الجديد التي يتمّ تحديدها من خلال مسح للسياق العالمي وتنوّع المسائل الناشئة، وافقت اللجنة، في دورتها الثانية والعشرين، على وضع إطار للتقييم الأولي ولتحديد المجالات ذات الأولوية.
11. يجب أن تأخذ أولويات العمل المستقبلي للجنة بعين الاعتبار ما يلي:
  - الأهمية الاستراتيجية للمسألة المدروسة
  - ارتباطها باختصاصات اللجنة
  - الأثر على سلامة الأغذية أو ضمان الممارسات العادلة في تجارة الأغذية
  - هل تمّ التطرّق إلى المسألة في نصوص اللجنة السارية أو في حال وجود نص، هل يُبرّر تحليل للفجوات في النص العمل الإضافي المطلوب.
12. من أجل مساعدة اللجنة على تنفيذ العناصر الواردة أعلاه، تمّ إعداد مسودة إطار تحديد الأولويات في الضميمة الباء. فتمّ وضع الإطار اعترافاً بمعايير العمل الجديد الواردة في دليل الإجراءات، إلى جانب الإرشادات القائمة التي أعدتها لجان أخرى من هيئة الدستور الغذائي.

<sup>2</sup> الغاية الاستراتيجية 1، الهدف 1.2، الأنشطة 1.2.1 و 1.2.2.

13. يُعطي الإطار معيارًا بسيطًا لتحديد أولويات العمل الجديد ويضع سلم تصنيف ذاتي غير موضوعي لمساعدة اللجنة على تحديد مقترحات العمل الجديد بحسب جدواها. على مقترحات العمل أن تلاحظ تقييمًا ذاتيًا على أساس هذا المعيار الخاص باللجنة، بالإضافة إلى معالجة شروط مقترحات العمل الجديد المُحدّدة في دليل الإجراءات.
14. بعد وضع نصوص عديدة للجنة منذ عدّة أعوام، سيكون الإطار مفيدًا أيضًا من أجل تحديد الأولويات لاستعراضها وتحديثها.
15. كما ورد في مناقشة الدورة الثانية والعشرين للجنة، يجب النظر في عمل الهيئات الحكومية الدولية الأخرى، على سبيل المثال دور منظمة الجمارك العالمية واتفاق تيسير التجارة لمنظمة التجارة العالمية، عند وضع الارشادات الخاصة بالتفاعل بين سلطات الرقابة على الأغذية ووكالات مراقبة الحدود/الجمارك.
16. وافقت اللجنة، في دورتها الثانية والعشرين، على أن على وفد أستراليا مقابلة المسائل المُحدّدة في الفقرة 23 من الورقة (CX/FICS 16/22/9) مقارنةً مع المعايير التي يجب وضعها. بعد صياغة المسائل العالمية الناشئة الخاصة باللجنة (الضميمة ألف) وإطار التقييم التمهيدي (الضميمة باء)، لم يرَ وفد أستراليا أنه من الملائم أن يُحدّد عضو واحد بمفرده الأولويات في المجالات المُحتملة للعمل الجديد في غياب موافقة اللجنة على المعايير المقترحة. يوصى باتخاذ هذا الإجراء بعد أن تنظر اللجنة في المعايير الواردة في الضميمة باء.

#### التوصيات

17. على اللجنة أن تُعالج، في دورتها الثالثة والعشرين، مسودة الوثائق المقدّمة للنظر فيها في الضميتين ألف وباء. الأعضاء والمراقبون مدعوون بشدة لدراسة مسودة الوثائق هذه لدراستها بعين ناقدة إنطلاقًا من أهميتها في استهداف مجالات العمل الجديد وتحديد أولوياتها من قبل اللجنة. في هذا السياق، من المهم أن تعالج اللجنة، في دورتها الثالثة والعشرين، ما يلي:
- أ. المجالات الاستراتيجية المهمة بالنسبة إلى اللجنة؛
- ب. والثغرات التي قد لا تزال قائمة في الإرشادات المتوفرة؛
- ج. والحاجة إلى تحديث الإرشادات المتوفرة؛
- د. والمجالات الجديدة التي تحتاج إلى إعداد إرشادات لها.
18. يوصى بأن توافق اللجنة على ما يلي:
- أن تصبح الضميمة ألف الوثيقة الدائمة للنظر فيها ضمن هذا البند على جدول الأعمال لاجتماعات اللجنة في المستقبل؛
  - نظرًا إلى أهمية المدخلات العالمية في التأثير على فاعلية الضميمة ألف، تُعتبر الوصاية مداورةً بين الأعضاء على أساس كل اجتماع على حدة حرصًا على ضمان أهمية دورها على المستوى العالمي وبالنسبة إلى كل عضو؛
  - أن تُعتمد الضميمة باء كأداة لتحديد الأولويات بالنسبة إلى اللجنة، عند الاقتضاء، على سبيل المثال عندما يتمّ النظر في أكثر من مقترح واحد لعمل جديد؛
  - أن تُقيم المسائل المُحدّدة في الضميمة ألف على أساس أداة تحديد الأولويات في الضميمة باء، بما في ذلك الإرشادات الإضافية حول آلية طعون في حال الرفض بناء على طلب وفد نيجيريا ومساءلة كمال الأغذية وأصالتها كما عرضها وفد جمهورية إيران الإسلامية (الفقرة 65 من الورقة REP16/FICS).

## الضميمة ألف

القضايا العالمية الناشئة الخاصة بلجنة الدستور الغذائي المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم اصدار الشهادات

### المقدمة

1. ثمة مجموعة كبيرة من المسائل العالمية الناشئة التي يُحتمل أن تؤثر على نظام تجارة الأغذية العالمي الحالي، بما في ذلك الفرص والتحديات لنظم الفحص وإصدار الشهادات.
2. تُعتبر لجنة الدستور الغذائي المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم اصدار الشهادات مسؤولةً عن وضع النصوص وصياغة التوصيات الخاصة بنظم فحص الواردات والصادرات الغذائية واصدار الشهادات لها. وبشكل خاص، تُعتبر اختصاصات اللجنة على الشكل التالي<sup>3</sup>:
  - أ. وضع مبادئ وخطوط توجيهية لنظم فحص الأغذية المستوردة والمصدرة واصدار الشهادات بهدف توحيد الأساليب والإجراءات التي تحمي صحة المستهلك وكفالة ممارسات تجارية عادلة وتيسير التجارة الدولية في المواد الغذائية؛
  - ب. ووضع مبادئ وخطوط توجيهية لتطبيق التدابير التي تضعها السلطات المختصة في البلدان المصدرة والمستوردة بهدف توفير ضمان، عند الضرورة، أنّ المواد الغذائية تمتثل للمقتضيات القانونية، لا سيما تلك المتعلقة بالصحة؛
  - ج. ووضع خطوط توجيهية لاستخدام نظم ضمان الجودة، كلما وحينما يكون ذلك مناسباً، لكفالة امتثال المواد الغذائية للمقتضيات والنهوض بالإعتراف بدور تلك النظم في تيسير التجارة في المنتجات الغذائية في إطار الترتيبات الثنائية والمتعددة الأطراف؛
  - د. ووضع خطوط توجيهية ومعايير خاصة بالشكل والإفادات والمصطلحات المعتمدة في الشهادات الرسمية التي تطلبها الدول سعياً إلى توحيد الممارسات الدولية؛
  - هـ. وإعداد توصيات بشأن تبادل المعلومات عن الرقابة على الواردات والصادرات الغذائية؛
  - و. واستشارة الهيئات الدولية الأخرى المعنية بقضايا نظم فحص الأغذية واصدار الشهادات، بحسب الضرورة؛
  - ز. والنظر في المسائل الأخرى التي تحيلها إليها هيئة الدستور الغذائي والخاصة بنظم فحص الأغذية واصدار الشهادات.

### المسائل العالمية الخاصة بعمل اللجنة

3. يُحدّد الجدول أدناه عشر مسائل عالمية بارزة قد تؤثر على عمل اللجنة ويعترف بأي نصوص سارية أو مقترحات عمل جديد خاصة بكل مسألة. تم استخراج هذه البنود العشرة من ورقة المناقشة حول القضايا الناشئة والتوجهات المستقبلية لعمل لجنة الدستور الغذائي المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم اصدار الشهادات والنقاشات الناجمة عن اجتماع اللجنة في دورتها الثانية والعشرين. كما تم إدراج المقاومة المضادة للميكروبات نظراً إلى استمرار مناقشتها في الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي في عام 2016.
4. في بعض الحالات، قد ينطرق النص المتوقّر إلى المسألة العالمية المحددة، إنّما لا يعالجها بشكل كامل. في هذه الحالة، قد تبرز الحاجة إلى إرشادات إضافية أو توضيحية، مما قد يشكل فرصة للجنة للنظر في ملاءمة العمل الجديد المُحتمل. كما قد تشكل فرصة لاستعراض النص على ضوء بيانات جديدة أو آفاق تجارية جديدة.

<sup>3</sup> الطبعة الرابعة والعشرون لدليل إجراءات هيئة الدستور الغذائي، القسم 5.

5. من أجل المساعدة على إدراج هذا البند على جدول الأعمال في المستقبل، يُقترح أن يُجرى البلد الرائد مسحاَ عالمياً للمواد الدولية، من شأنه أن يُشير، عند الاقتضاء، إلى المسائل المستجدة أو المناقشات الدولية البارزة التي قد أثارها منظمات دولية عديدة تمّ تحديد التحدي، أو المسألة، أو توجهه على أساسها. وقد يشمل ذلك هيئة الدستور الغذائي، أو منظمة الصحة العالمية ومنظمة الأغذية والزراعة والأمم المتحدة والمنظمة العالمية لصحة الحيوان ومنظمة التنمية والتعاون في الميدان الاقتصادي والخ. يجب تحديد الشواغل المحتملة هذه من حيث أهميتها واقتصارها على 5 بنود، حيث الإمكان. من المقبول أيضاً عدم تحديد بنود جديدة. أمّا عند إدراج بنود جديدة، فيجب تحديد تعليل موجز يُبرر إدراجها في الجدول التالي.
6. يجب أن يُشير الأعضاء إلى هذا الجدول عند النظر في إعداد عمل جديد أو استعراض للعمل القائم. فهو يُعطي مشورة مفيدة لربط مسائل تخصّ الأعضاء بمواضيع عالمية أوسع، بالإضافة إلى ربطها بمواصفات اللجنة. كما تمّ تحديده في الضميمة باء، لا بدّ من تقييم إضافي في هذا الخصوص عند وضع مقترح عمل جديد لتتظر اللجنة فيه قبل رفع توصيتها إلى هيئة الدستور الغذائي.

مقترح العمل الجديد/نص اللجنة ذو الصلة	الأثر ذو الصلة على اللجنة/هيئة الدستور الغذائي	المسألة العالمية الناشئة (أيس حسب ترتيب الأولويات)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• CAC/GL 20-1995</li> <li>• CAC/GL 26-1997</li> <li>• CAC/GL 34-1999</li> <li>• CAC/GL 53-2003</li> <li>• CAC/GL 60-2006</li> <li>• CAC/GL 82-2013</li> <li>• CAC/GL 89-2016</li> <li>• ورقة المناقشة حول تكافؤ النظم</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• آثار على السلطة المختصة في ما يخصّ النظم الوطنيّة للرقابة على الأغذية، وعمليات الإنتاج الوطني الجديدة، والمواد الغذائيّة المستوردة</li> <li>• نظرًا إلى الحاجة إلى التقدّم، ستؤثر المواصفات الوطنيّة أيضًا على التجارة من خلال تكافؤ النظم والاعتراف بها</li> </ul>	<p>تكنولوجيات إنتاج الأغذية الجديدة وتوزيعها ونقلها ومعالجتها</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• CAC/GL 20-1995</li> <li>• CAC/GL 19-1995</li> <li>• CAC/GL 25-1997</li> <li>• CAC/GL 26-1997</li> <li>• CAC/GL 34-1999</li> <li>• CAC/GL 38-2001</li> <li>• CAC/GL 47-2003</li> <li>• CAC/GL 53-2003</li> <li>• CAC/GL 60-2006</li> <li>• CAC/GL 82-2013</li> <li>• CAC/GL 89-2016</li> <li>• مسودة المبادئ والخطوط التوجيهية لرصد أداء النظم الوطنيّة للرقابة على الأغذية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الروابط مع النظم الوطنيّة للرقابة على الأغذية وفعاليتها وتتبعها واستردادها ونظم الرقابة على الأغذية المستوردة وإلخ.</li> </ul>	<p>نظرًا إلى العمليات والتكنولوجيات السريعة التغيّر التي تدعم إنتاج الأغذية، والعولمة وظهور مخاطر أخرى، ثمة حاجة متزايدة لحماية المستهلكين من الأغذية غير الآمنة.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• CAC/GL 20-1995</li> <li>• CAC/GL 19-1995</li> <li>• CAC/GL 25-1997</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• هشاشة نظم الأغذية في وجه التلاعب المتعمّد لتحقيق المكاسب الاقتصاديّة، على سبيل المثال</li> </ul>	<p>زيادة التركيز على كمال الأغذية وأصالتها</p>

مقترح العمل الجديد/نص اللجنة ذو الصلة	الأثر ذو الصلة على اللجنة/هيئة الدستور الغذائي	المسألة العالمية الناشئة (ليس حسب ترتيب الأولويات)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• CAC/GL 26-1997</li> <li>• CAC/GL 38-2001</li> <li>• CAC/GL 47-2003</li> <li>• CAC/GL 60-2006</li> <li>• CAC/GL 82-2013</li> <li>• CAC/GL 89-2016</li> <li>• ورقة مناقشة حول كمال الأغذية وأصالتها</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• CAC/GL 47-2003</li> <li>• CAC/GL 53-2003</li> <li>• CAC/GL 25-1997</li> <li>• CAC/GL 34-1999</li> <li>• CAC/GL 82-2013</li> <li>• CAC/GL 89-2016</li> <li>• مسودة المبادئ والخطوط التوجيهية لرصد أداء النظم الوطنية للرقابة على الأغذية</li> </ul>	<p>الأدوات والأساليب المستخدمة من أجل قياس أداء نظم سلامة الأغذية وكيفية تطبيقها وتوقيتها</p>	<p>تحسين التحليل المنطقي واختبار التكنولوجيات</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• CAC/GL 20-1995</li> <li>• CAC/GL 26-1997</li> <li>• CAC/GL 34-1999</li> <li>• CAC/GL 38-2001</li> <li>• CAC/GL 60-2003</li> <li>• CAC/GL 47-2003</li> <li>• CAC/GL 82-2013</li> </ul>	<p>تطبيق مواصفات خاصة على الإنتاج وتوحيد مواصفات الأغذية، قد تكون مختلفة عن تلك التي حدتها سلطة مختصة.</p>	<p>المواصفات الخاصة</p>

مقترح العمل الجديد/نص اللجنة ذو الصلة	الأثر ذو الصلة على اللجنة/هيئة الدستور الغذائي	المسألة العالمية الناشئة (ليس حسب ترتيب الأولويات)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ورقة مناقشة لإصدار شهادات لطرف ثالث</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• CAC/GL 19-1995</li> <li>• CAC/GL 26-1997</li> <li>• CAC/GL 38-2001</li> <li>• CAC/GL 82-2013</li> <li>• CAC/GL 89-2016</li> <li>• ورقة مناقشة حول استخدام السلطات المختصة للشهادات الالكترونية والانتقال إلى بيئة غير ورقية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• استخدام تكنولوجيا المعلومات كما تُطبَّق على نظم الرقابة على الأغذية، بما في ذلك استخدام جمع البيانات وتحليلها وإصدار الشهادات الإلكترونية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• زيادة المعاملات الإلكترونية وقدرات تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• CAC/GL 19-1995</li> <li>• CAC/GL 34-1999</li> <li>• CAC/GL 47-2003</li> <li>• CAC/GL 82-2013</li> <li>• CAC/GL 89-2016</li> <li>• مسودة المبادئ والخطوط التوجيهية لرصد أداء النظم الوطنية للرقابة على الأغذية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• عمليات التفاعل في ما بين الوكالات الحكومية المختلفة المعنية بتجارة الأغذية، لا سيما (ما بين) سلطات الرقابة على الأغذية ووكالات حماية الحدود/الجمارك والقدرة على الاستفادة بشكل أفضل من (هذه) المعلومات الناجمة عن هذه التفاعلات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الدور المتنامي للسلطة المختصة والتفاعلات بين مختلف الهيئات الحكومية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• CAC/GL 20-1995</li> <li>• CAC/GL 38-2001</li> <li>• CAC/GL 47-2003</li> <li>• CAC/GL 82-2013</li> <li>• CAC/GL 89-2016</li> <li>• مسودة المبادئ والخطوط التوجيهية لرصد أداء نظم الرقابة على الأغذية الوطنية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الأثر على عمليات الفحص أو إصدار الشهادات/ترتيبات الاختبار من أجل تحديد المقاومة للميكروبات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• المقاومة المضادة للميكروبات</li> </ul>



مقترح العمل الجديد/نص اللجنة ذو الصلة	الأثر ذو الصلة على اللجنة/هيئة الدستور الغذائي	المسألة العالمية الناشئة (ليس حسب ترتيب الأولويات)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• CAC/GL 20-1995</li> <li>• CAC/GL 19-1995</li> <li>• CAC/GL 26-1997</li> <li>• CAC/GL 34-1999</li> <li>• CAC/GL 38-2001</li> <li>• CAC/GL 47-2003</li> <li>• CAC/GL 60-2006</li> <li>• CAC/GL 82-2013</li> <li>• CAC/GL 89-2016</li> <li>• مسودة المبادئ والخطوط التوجيهية لرصد أداء النظم الوطنية للرقابة على الأغذية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• التغييرات الحالية والمسبقة في نظم الرقابة على الأغذية وأجزائها المكوّنة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• نظم إنتاج الأغذية العالمية المتنامية</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• CAC/GL 20-1995</li> <li>• CAC/GL 19-1995</li> <li>• CAC/GL 25-1997</li> <li>• CAC/GL 26-1997</li> <li>• CAC/GL 34-1999</li> <li>• CAC/GL 38-2001</li> <li>• CAC/GL 53-2003</li> <li>• CAC/GL 47-2003</li> <li>• CAC/GL 60-2006</li> <li>• CAC/GL 82-2013</li> <li>• CAC/GL 89-2016</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• التغييرات الحالية والمستبقة لسلسلة الأدوات المستخدمة من أجل إعطاء الضمانات وكيفية تطبيقها وتوقيتها</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• نهج جديدة لسلامة الأغذية بما في ذلك النظم الوقائية وتلك القائمة على النتائج</li> </ul>

مقترح العمل الجديد/نص اللجنة ذو الصلة	الأثر ذو الصلة على اللجنة/هيئة الدستور الغذائي	المسألة العالمية الناشئة (ليس حسب ترتيب الأولويات)
• مسودة المبادئ والخطوط التوجيهية لرصد أداء النظم الوطنية للرقابة على الأغذية		

## نصوص اللجنة السارية

المرجع	العنوان	تاريخ التعديل الأخير
CAC/GL 19-1995	المبادئ والخطوط التوجيهية المتعلقة بتبادل المعلومات في حالات الطوارئ في مجال سلامة الغذاء	2016
CAC/GL 20-1995	مبادئ فحص الأغذية المستوردة والمصدرة وإصدار الشهادات لها	1995
CAC/GL 25-1997	الخطوط التوجيهية المتعلقة بتبادل المعلومات بين الدول حول رفض الأغذية المستوردة	2016
CAC/GL 26-1997	الخطوط التوجيهية المتعلقة بتصميم وعمل وتقييم واعتماد نظم مراقبة الصادرات والواردات الغذائية وإصدار الشهادات لها	2010
CAC/GL 34-1999	الخطوط التوجيهية لبلورة اتفاقات تكافؤ متعلقة بنظم الرقابة على الصادرات والواردات الغذائية وإصدار الشهادات لها	1999
CAC/GL 38-2001	الخطوط التوجيهية المتعلقة بتصميم ووضع وإصدار واستعمال الشهادات الرسمية العامة	2009
CAC/GL 47-2003	الخطوط التوجيهية المتعلقة بنظم الرقابة على الواردات الغذائية	2006
CAC/GL 53-2003	الخطوط التوجيهية بشأن تقدير تكافؤ التدابير الصحية المرتبطة بنظم فحص الأغذية وإصدار الشهادات لها	2008
CAC/GL 60-2006	مبادئ اقتفاء أثر/تتبع المنتج باعتبارها أداة ضمن نظام الفحص وإصدار الشهادات للأغذية	2006
CAC/GL 82-2013	المبادئ والخطوط التوجيهية للنظم الوطنية للرقابة على الأغذية	2013
CAC/GL 89-2016	المبادئ والخطوط التوجيهية لتبادل المعلومات بين البلدان المستوردة والمصدرة لدعم التجارة بالأغذية	2016

## الضميمة باء

## إطار التقييم التمهيدي وتحديد المجالات ذات الأولوية بالنسبة إلى اللجنة

1. تم وضع الخطوط التوجيهية التالية من أجل مساعدة اللجنة على تحديد عملها وترتيبه حسب الأولويات.

## اقتراحات عمل جديد

2. بشكل عام، ستتطرق اقتراحات العمل الجديد إلى القضايا المرتبطة بسلامة الأغذية والممارسات العادلة في تجارة الأغذية، ضمن اختصاصات اللجنة، بما في ذلك وضع خطوط توجيهية جديدة أو استعراض تلك السارية أصلاً.
3. على اقتراحات عمل جديد أتباع العملية المحددة في دليل الإجراءات لمقترحات القيام بعمل جديد أو مراجعة مواصفات<sup>4</sup>، بالإضافة إلى المعايير الواردة أدناه.
4. على الأعضاء الذين يتقدمون بمقترح عمل جديد أيضاً أن يُشيروا إلى الوثيقة المُعدّة في الضميمة ألف التي قد تُساعد في وضع مقترح عمل جديد.

## معايير تقييم العمل الجديد وتحديد أولوياته

5. بالإضافة إلى الأحكام التي تُطبّق على مقترحات لعمل جديد في دليل الإجراءات لهيئة الدستور الغذائي، سيتم استخدام المعايير التالية وعوامل الترجيح ذات الصلة في تقييم مقترحات العمل الجديد التي قدّمتها اللجنة وتحديد الأولويات بالنسبة إليها.
  - أ. التبرير للعمل الجديد، بما في ذلك كيف يمكن لمجال عمل أن يسدّ ثغرة قائمة في سلسلة نصوص اللجنة الحالية، أو توضيحها.
  - ب. إذا ما كان العمل يؤدي إلى تعديل نصوص اللجنة السارية أو إلى صياغة نص جديد (للجنة).
  - ج. نطاق العمل وإلى أي درجة تؤثر المسألة على أعضاء اللجنة والتجارة الدولية.
6. من أجل تفسير ما ورد في الفقرة (ج) أعلاه، على العضو/الأعضاء الذي/الذين يقترحون العمل الجديد استخدام المعايير الواردة أدناه. ستعتمد المعايير على التقييم الذاتي وتُدرج تعليلاً لتبرير التصنيف. يجب إدراج هذه التفاصيل في مقترح العمل الجديد لتُنظر اللجنة فيه وتوافق عليه.

المعيار	التصنيف
حالة طوارئ عاجلة	عال: 9 متوسط: 6 منخفض: 3
أثر على سلامة الأغذية	عال: 9 متوسط: 6 منخفض: 3
أثر على ممارسات التجارة العادلة	أثر على التجارة العالمية: 9 أثر على التجارة الإقليمية: 6

<sup>4</sup> دليل الإجراءات لهيئة الدستور الغذائي، الطبعة الرابعة والعشرون، القسم 2، الجزء 2، مقترحات القيام بعمل جديد أو مراجعة مواصفات.

## لا أثر على التجارة: 3

**شكل مقترحات العمل الجديد**

7. يجب تقديم المقترحات لعمل جديد إلى اللجنة على شكل مسودة مشروع واحترام المعايير الإضافية الواردة أعلاه.

**عملية النظر في مقترحات العمل الجديد**

8. عادةً، تعتمد اللجنة على العملية التالية لاستعراض الخطوط التوجيهية القائمة أو صياغة خطوط توجيهية جديدة:

أ. تُعدّ الأمانة المُضيفة للجنة وثيقة موجزة تعرض كل مقترح لعمل جديد والتقييم الذاتي ذات الصلة على أساس المعايير الواردة أعلاه للمناقشة في الدورة اللجنتية المقبلة.

ب. في حال وجود أكثر من مقترح عمل جديد واحد يوصى به لتبدأ اللجنة به في هذه الدورة من هيئة الدستور الغذائي، يتم ترتيب العمل الجديد حسب الأولويات كما حدّتها المعايير الواردة أعلاه.

ج. في حال وجود مقترحين يُرفعان للموافقة من قبل اللجنة إلى هيئة الدستور الغذائي يحصلان على مجموع العلامات نفسه وفق المعايير الواردة أعلاه، تُقيم اللجنة بشكل أكبر ترتيب الأولويات مع الإحالة إلى المعايير الواردة أعلاه للحرص على إجراء ترتيب واضح للأولويات لتنظر لجنة هيئة الدستور الغذائي فيها.

**تحديد المجالات ذات الأولوية**

9. تنظر اللجنة في مقترحات العمل الجديد، وعند الضرورة، تستعرض القوانين السارية، حسب الأولويات على أساس قرارات صادرة عن اللجنة وتستخدم المعايير من أجل تقييم العمل وتحديد الأولويات (راجع أعلاه).

10. قد تُعيد اللجنة تقييم أولوية كل بند عند توفر بيانات جديدة أو معلومات أخرى مرتبطة به. يُمكن تقديم مثل هذه البيانات لمعالجتها وإعادة النظر في ترتيب الأولويات لمقترح العمل الجديد.

11. تواصل اللجنة استخدام الموارد المتوفرة كلها، بما في ذلك ورقة المناقشة حول المسائل الناشئة، من أجل تحديد المسائل الناشئة أو الوشيكة ذات الصلة باللجنة.